

إخطار ممارسات الخصوصية

يوضح هذا الإخطار كيف يمكن استخدام المعلومات الطبية الخاصة بك والكشف عنها وكيف يمكنك الدخول على تلك المعلومات. نرجو مراجعته بعناية.

يوضح هذا الإخطار ممارسات الخصوصية في الخدمات البشرية التابعة للمقاطعة من إدارة مقاطعة مالتنوما. ويفرض علينا القانون الحفاظ على خصوصية معلوماتك الصحية المحمية ("المعلومات") وإرسال هذا الإخطار إليك. ونحن نلتزم باتباع البنود الواردة في الإخطار والمعمول بها حالياً. يسري هذا الإخطار اعتباراً من 23 سبتمبر 2013. ونحتفظ بالحق في تغيير هذا الإخطار. وسيتم تطبيق أية تغييرات على المعلومات التي لدينا بالفعل عنك. وسنقوم بإرسال نسخة حالية من الإخطار حينما نقوم بتقديم الخدمة عبر الإنترنت على الموقع: www.multco.us/hipaa.

حقوقك

الفحص والنسخ: لك الحق في الاطلاع على أو نسخ المعلومات الخاصة بك والموجودة في "مجموعة السجلات الخاصة". و"مجموعة السجلات الخاصة" هذه هي عبارة عن مجموعة من السجلات التي تستخدم في اتخاذ القرارات بشأنك. وقد نلجأ إلى الحد من المعلومات التي يمكنك الاطلاع عليها أو نسخها في بعض الظروف المحدودة. وإذا قمنا بتقييد حقك في الاطلاع على المعلومات أو نسخها، يمكنك التقدم بطلب كتابي لمراجعة هذا القرار. يمكن توفير نسخ من السجلات لك أو لطرف ثالث تحدده أنت سواء في صورة إلكترونية أو نسخ ورقية بحسب طلبك والتكنولوجيا التي تم استخدامها في حفظ المعلومات. ولا بد أن يكون طلبك مكتوباً. يمكننا مساعدتك على التقدم بالطلب الكتابي. وقد نضيف رسوماً مقابل النسخ التي تريدها.

التعديل: لك الحق في طلب تغيير بعض المعلومات في مجموعة السجلات المعينة لك والتي تراها غير صحيحة أو غير مكتملة. ولا بد أن يكون طلبك هذا مكتوباً ومسبباً. يمكننا مساعدتك في كتابة الطلب. وسنقوم بإبلاغك كتابة أيضاً في حالة رفض الطب ولك الحق في الرد على ذلك. كما أن لك الحق أيضاً في وضع طلبك والرفض والرد عليه إن وجد في الإصدارات المستقبلية في ملفك.

المحاسبة: لك الحق في طلب قائمة بالمرات التي تم فيها الكشف عن معلوماتك في مجموعة السجلات المعينة الخاصة بك. ولن تتضمن القائمة المرات الخاصة بالكشف عن المعلومات بغرض العلاج، أو السداد أو عمليات الرعاية الصحية، أو المرات التي تم فيها الكشف عن المعلومات لك أو للأفراد المنشغلون برعايتك الصحية أو سداد نفقات الرعاية الصحية. كما لن تشمل الإفصاح ما قبل 6 سنوات قبل تاريخ الطلب، وفقاً للتقويض، كجزء من مجموعة البيانات المحدودة، وإلى منشأة تصحيحية، أو إفصاحات خاصة بأحداث معينة، أو الإفصاحات الخاصة بالاستخبارات أو الأمن الوطني، أو الإفصاحات التي تمت قبل 14 أبريل 2003. لا بد أن يكون طلبك مكتوباً. ويمكنك مساعدتك على كتابة الطلب. وقد نطلبك بسداد رسوم مقابل القائمة لأكثر من مرة كل 12 شهراً..

القيود: لك الحق في طلب الحد من الكشف عن المعلومات الخاصة بك وكيفية استخدامها. ولا يعني هذا إلزامنا بقبول طلبك، فقد لا يكون في وسعنا ذلك باستثناء واحد. قد تطلب عدم مشاركة معلوماتك مع الخطة الصحية حينما تقوم أنت أو من ينوب عنك بسداد قيمة الخدمة بالكامل واستخدام أو الإفصاح يكون لعمليات السداد أو الرعاية الصحية، وليس لغير ذلك وفقاً للقانون. وينبغي أن يكون طلبك مكتوباً. يمكننا مساعدتك في كتابة الطلب.

الاتصالات السرية: لك الحق في طلب التواصل معك في مكان معين عبر وسيلة محددة. وينبغي أن تحدد كيفية أو المكان الذي ترغب أن نتصل بك فيه. على سبيل المثال، يمكنك طلب الاتصال بك في العمل فقط. وسنراعي أي طلب معقول.

إخطار: لك الحق في الحصول على نسخة ورقية من هذا الإخطار إذا طلبت ذلك. ويمكن توفير هذا الإخطار بلغات أخرى وأشكال بديلة.

إخطار بالخرق: لك الحق في أن يتم إخطارك في حالة اكتشاف خرقاً ما للمعلومات غير المؤمنة.

الشكاوى: لك الحق في التقدم بشكوى إذا رأيت أننا لم نلتزم بحقوق الخصوصية الخاصة بك. يمكنك التقدم بالشكوى لمسؤول الخصوصية لدينا أو لسكرتير الولايات المتحدة لوزارة الصحة والخدمات البشرية. ولن نتخذ أية إجراءات ضدك لتقديم الشكوى.

كيف يمكننا أن نستخدم المعلومات الخاصة بك ونفصح عنها بدون إذن منك

العلاج: يمكن أن نستخدم أو نفصح عن المعلومات الضرورية الخاصة بك؛ لتوفير العلاج الطبي والخدمات الصحية اللازمة لك. مثلاً، يمكننا الإفصاح عن المعلومات لمقدمي خدمة رعاية صحية آخرين مشاركين في عملية العلاج.

السداد: يمكننا استخدام المعلومات أو الإفصاح عنها لإصدار الفاتورة أو الحصول على المبالغ التي يجب سدادها مقابل الخدمات التي حصلت عليها. مثلاً، لتقديم المطالبات.

عمليات الرعاية الصحية: يمكننا استخدام المعلومات أو الإفصاح عنها لخدمة عمليات الشركة. مثلاً، يمكن استخدامها في عمل تقييم نوعية الخدمة والأنشطة التحسينية والخدمات إدارة الحالات.

ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة: نحن نشارك في ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة، وقد نحتاج إلى استخدام معلوماتك أو الكشف عنها للأعضاء المشاركين في تلك الترتيبات وفقاً لما يسمح به قانون المحاسبة والمساءلة للتأمين الصحي. وفي بعض الحالات، نستخدم الأنظمة والخدمات التابعة لترتيبات الرعاية الصحية المنظمة لسجلات الصحة الإلكترونية والتنسيق في الإحالات العلاجية. وقد نشارك معلوماتك مع أعضاء ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة لخدمة عمليات الرعاية الصحية المشتركة للمؤسسة.

الأشخاص المشتركون في برامج الرعاية الصحية المقدمة لك، أو في برامج السداد مقابل خدمة الرعاية الصحية: قد نحتاج للكشف عن معلوماتك لأسرتك، أو الممثل الشخصي الذي ينوب عنك أو غيرهم ممن يشتركون معك في خدمة الرعاية الصحية أو في برنامج السداد إذا قدمت الإذن الشفهي لذلك، أو إن لم تعترض على ذلك بشكل آخر. إذا كنت لا تستطيع اتخاذ قرار خاص بالرعاية الصحية المقدمة لك بنفسك، قد نضطر إلى الكشف عن بياناتك إذا رأينا أن ذلك لمصلحتك.

أنشطة الصحة العامة: قد نستخدم بياناتك أو نكشف عنها لخدمة أنشطة الصحة العامة. على سبيل المثال، الكشف الذي يكون بغرض الوقاية من مرض ما أو السيطرة عليه، أو غيره من الإصابات، أو الإعاقات، أو الانتهاكات، أو الإهمال. وتشمل هذه الأنشطة تلك الأنشطة التي تتضمن التبرع بالأعضاء أو الأنسجة وخدمات زرع الأعضاء، والأمور المتعلقة بالتحقيقات في أسباب الوفاة، والتوجيه الطبي، والتوجيه الخاص بالدفن، والأنشطة الضرورية لتجنب تهديد خطير يهدد الصحة العامة وسلامتك أو سلامة الآخرين.

أنشطة مراقبة صحية: قد نحتاج للكشف عن البيانات لهيئة مراقبة صحية. وتشمل أنشطة المراجعة والتفتيش لمراقبة نظام الرعاية الصحية لصالح الحكومة.

الإجراءات القانونية: قد نكشف عن المعلومات الخاصة بك كاستجابة إلى أمر قضائي، أو دعوى، أو طلب للكشف، أو أنشطة تتعلق بمزايا التعويضات للعمال، أو غيرها من الأغراض القانونية.

تنفيذ القانون: قد نحتاج للكشف عن بياناتك للشرطة أو غيرها من جهات تنفيذ القانون حينما يسمح القانون بالكشف عن تلك المعلومات. وقد نفصح عن المعلومات للإبلاغ عن جريمة وقعت في أحد منشأتنا.

البحث: تحت ظروف خاصة، قد نستخدم بياناتك أو نكشف عنها؛ لأغراض بحثية بعد موافقة مجلس الخصوصية والمراجعة أو وفقاً لإذن كتابي منك.

السجناء: إذا كنت محبوباً أو سجيناً أو قيد الاحتجاز بموجب القانون، فقد نكشف عن بياناتك وفق ما يقتضيه القانون ويسمح به. **الشركاء التجاريون:** في بعض المواقف، قد نحتاج للكشف عن بياناتك لأحد الشركاء التجاريين الذين نتعامل معهم، مثل المترجم أو مراجع ضمان الجودة، حتى يقوم بالخدمة نيابة عنا. ونقوم بعقد اتفاق كتابي مع شريك العمل؛ لحماية خصوصية بياناتك وفق معايير حماية الخصوصية نفسها التي نعتمدها.

الأمن الوطني والأمن العسكري: قد نكشف عن بياناتك وفق ما يقتضيه المسؤولون العسكريون أو الفيدراليون المفوضون لمتطلبات الأمن الوطني وأنشطة الاستخبارات.

جهود الإغاثة في الأزمات: طالما لم تعترض، قد نقوم بالكشف عن بياناتك لمقدمي خدمات صحية آخرين أو لجهة ما تقوم بتقديم المساعدة في أعمال الإغاثة في الكوارث لتنسيق جهود الرعاية. وقد نكشف عن بياناتك كما تقتضي الضرورة لتحديد، أو تعيين، أو إخطار أعضاء العائلة، أو الأوصياء، أو غيرهم من المسؤولين عن رعايتك، أو إقامتك، أو حالتك، أو وفاتك.

مجموعة البيانات المحدودة: قد نكشف عن بعض المعلومات المحدودة لأطراف ثالثة لأغراض البحث، أو الصحة العامة، أو عمليات الرعاية الصحية. وهذا الكشف لا يتضمن أية معلومات يمكن استخدامها للتعرف عليك مباشرة.

الإفصاح المرتبط بالمصادفة: قد يحدث الكشف المرتبط بالمصادفة عن بياناتك على أنه منتج ثانوي للاستخدام المباح والكشف. على سبيل المثال، قد يسمع زائر في المكان اسمك أثناء النداء عليك في منطقة الانتظار.

مطلوب أو مسموح بموجب القانون: قد نستخدم أو نكشف عن بياناتك حينما يسمح القانون بذلك أو تنص على ذلك قوانين الولاية أو القوانين الفيدرالية.

التسويق: قد نقوم بمشاركة بعض المنتجات أو الخدمات معك وجهاً لوجه والتي قد تهتمك أو قد نقوم بمنحك هدية ترويجية ذات قيمة اسمية. وبخلاف ذلك، لا نستخدم أو نكشف عن بياناتك لأغراض تسويقية بدون إذن منك.

الإفصاح الذي يتطلب الإذن الكتابي

القوانين الأخرى التي تحمي المعلومات الصحية: قد تتطلب قوانين أخرى الحصول على موافقة كتابية منك للكشف عن بياناتك بشأن حالة صحية عقلية معينة، أو العلاج من إدمان المخدرات أو الكحوليات، أو علاج أو فحوصات مرض نقص المناعة المكتسبة أو الإيدز، والاختبارات الوراثية. وينبغي أن نحصل على إذن كتابي منك لاستخدام الملاحظات النفسية الخاصة بك والكشف عنها وبيع المعلومات.

إن الاستخدامات والكشف غير المسموح به لا يتم إلا بعد الحصول على موافقة كتابية منك. وإذا قمت بمنحنا الإذن لاستخدام بياناتك والكشف عنها، يمكنك العدول عنه في أي وقت، كتابةً أيضاً. وفي حالة إلغاء الإذن، فلن نستخدم أو نكشف عن بياناتك للأغراض المذكورة في نص الإلغاء المكتوب. ولن يؤثر هذا الإلغاء على عمليات الإفصاح التي تمت مسبقاً استناداً إلى الإذن المكتوب.

لمزيد من المعلومات

إذا كانت لديك أية أسئلة حول هذا الإخطار أو تحتاج لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بمسؤول الخصوصية بمقاطعة مالتنوما، 421 SW Oak Street Suite 240, Portland, OR 97204، أو اتصل على 503-988-3691.